



Date: 22/03/2005.

التاريخ: ٢٢ / ٠٣ / ٢٠٠٥

**Customs Notice No. 4 /2005**

**إعلان جمركي رقم ٤ / ٢٠٠٥**

In accordance with Federal Cabinet decision no. 71/9 for 2005, pertaining to the approval of economic decisions of the Supreme Council of GCC Cooperation Council in its 25<sup>th</sup> Session, it has been decided that:

بناءً على قرار مجلس الوزراء رقم ٩/٧١ لسنة ٢٠٠٥ في شأن الموافقة على القرارات الاقتصادية للمجلس الأعلى لمجلس التعاون في دورته الخامسة والعشرين، فقد تقرر ما يلي:

1) Diamonds, whether or not worked, but not mounted or set, as per the following H.S. Codes shall be exempted from Customs duty from 1<sup>st</sup> January 2005:

(١) إعفاء ألماس الخام والنصف مشغول الموضح برموز النظام المنسق التالية من الرسوم الجمركية اعتباراً من الأول من يناير ٢٠٠٥.

H.S. Code	Description
71 02 10 00	Unsorted diamonds
71 02 21 00	Industrial diamonds Unworked or simply sawn, cleaved or bruted.
71 02 31 00	Non Industrial diamonds unworked or simply sawn, cleaved or bruted.

رمز النظام المنسق	الوصف
71 02 10 00	ماس غير مصنف
71 02 21 00	ماس صناعي غير مشغول أو فقط منشور أو مفلولاً أو مشذباً بشكل أولي.
71 02 31 00	ماس غير صناعي غير مشغول أو فقط منشور أو مفلولاً أو مشذباً بشكل أولي.

2) Portland cement, aluminous cement, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not colored or in the form of clinkers, as per the following H.S. codes shall be exempted from Customs duty for one year starting form 1<sup>st</sup> January 2005:

(٢) إعفاء الاسمنت المائي بكافة أنواعه، بما فيه الاسمنت المكثل غير المطحون المسمى (كلنكر)، وإن كانت ملونة والموضح برموز النظام المنسق التالية من الرسوم الجمركية اعتباراً من الأول من يناير ٢٠٠٥ ولمدة سنة واحدة:

H.S. Code	Description
25 23 10 00	Cement clinkers
25 23 21 00	White cement, whether or not artificially colored
25 23 29 10	Normal Portland cement
25 23 29 20	Portland cement, salt resistant
25 23 29 90	Other
25 23 30 00	Aluminous cement
25 23 90 00	Other hydraulic cements

رمز النظام المنسق	الوصف
25 23 10 00	اسمنت (كلنكر)
25 23 21 00	اسمنت أبيض وإن تم تلوينه اصطناعياً
25 23 29 10	اسمنت عادي
25 23 29 20	اسمنت مقاوم للأملاح
25 23 29 90	غيرها
25 23 30 00	اسمنت ألوميني
25 23 90 00	أنواع اسمنت مائي آخر

This Customs Notice shall take effect from the date of issue and shall amend any previous notices that contradict with its content.

يعمل بهذا الإعلان الجمركي اعتباراً من تاريخ صدوره، كما يعدل بموجب أية إعلانات سابقة تتعارض مع ما جاء فيه.

**Ahmed Butti Ahmed**  
Director General



**أحمد بطي أحمد**  
المدير العام

*Ahmed Butti Ahmed*  
Director General